

Előfizetési díjak:
egész évre 4 frt, fél évre 2 frt; községi jegyzőknek és tanítóknak egész évre 3 frt.
Magán hirdetések díja:
Háromszor hasábozott garmond sorért 5 kr; bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr.
Hivatalos hirdetések díja:
Egyszeri közlésért tekintet nélkül a szöveg nagyságára, bélyegdíjjal, nyugtából és támlappal együtt 3 frt.
Nyitási soronként 30 kr.
többszöri hirdetésnél kedvezmények nyújthatnak.

SZILÁGY-SOMLYÓ

TÁRSADALMI HETILAP.

Megjelenik minden esütörtökön.

A lap eszellemi részét illető levelek a szerkesztőséghez, pénz küldemények és hirdetések a kiadónakhoz címezendők.

Kéziratok nem adatkak vissza.

Bérmertelen levelek csak ismert kéztől fogadhatnak el.

Kosztos diákok.

Megérdemli ez a prózái czim, hogy vele foglalkozzunk, mert nem kis dolog társadalmi szempontból, hogy azok a tanuló gyermekek, kik már zsenge ifjuságuk alatt sem élvezhetik a családi élet meleg és természetes éghajlatát, hanem idegenben töltenek el minden esztendőben tíz hónapot — hogyan és miként vannak elhelyezve.

Talán fontosabb ez, mint az iskolának, melyben a gyermek tanul, a nívója. És a városok fejlődési szempontjából is fontos, mert az iskolák messze földről vonzzák az idegeneket, forgalmat csinálnak s a városiasodás tényezőivé lesznek. A kérdés tehát nem tisztán nevelészet, de hogy úgy mondjuk — szociális is. És hozzá aktualis, mert a szülők e napokban választják meg gyermekeik számára a kosztos helyeket.

Ezek a kosztos helyek pedig hej, de sok züllött existenciát adtak már a társadalomnak.

A kosztos helyek megválasztásánál csaknem általános vezérmotívum az olcsóság. Maga az iskolai szellem, mely minden figyelmet csak az iskolának, a tanuláshoz foglal el, nem vet ügyet erre a „bagatell” dologra.

A régi patriarchalis diákos gazdák átvedlettek üzletszerű „koszthelyekké.” A civilizáció megtermette az üzleti vállalkozásnak egy új fajtát, a diáktartást. És az üzleti szellem már a vasutnál fogad, — tisztelt és gondba borult vidéki apa. „Van-e már a kicikének helye. Én olcsóért elvállalom”, — fogadják tisztos szegénység-

ségben álló némberek, néha rezesorru existenciák a diákok hozó vidékét. Néha valóságos licitáció folyik és száz közül kilenczven esetben, ha olyan helyre viszed gyermekedet családos apa, a ki elibed a vasutra jött licitálni, biztosra veheted, hogy talán lesz a gyerekednek fekvőhelye s ennivalója, de nem lesz nevelése. Nem ismered a szokásaiban, erkölceiben eldurvult gyermekre, ha vissza jön.

És a kosztházak bénító hatását megérzi az iskola is. A nevelés hiánya a szellemi haladáshoz vet gáncot.

A diákok megfelelő gondos elhelyezése orvoslást igényel. Szerintünk arra a meggyőződésre kellene jutni a társadalom jobb elemeinek, hogy a diáksereg ellátása s gondozása nagy nemzeti érdek s a hiúság nincs helyén ebben az ügyben.

A németországi példának kell itt uralomra lépni, a hol a családi élet jótévő patriarchalismusa épségében a diáktartás nem tűzlet, hanem a lelkiismeret kérdése. A diáktartás nem a proletariatus élni akarása, hanem az uri házak társadalmi adója.

Nálunk csak az utóbbi időben lépett ez a kérdés tisztán az üzleti vállalkozás jegyében. Sőt a felvidéki városoknak még ma is meg van e patriarchalis állapot ismérve és vonzó ereje s ennek következtében nevelődött ott a régi és újabb Magyarországnak egymást követő nemzedéke. S melancholikus rezignációval látjuk a régi diákelet poézisét a jelen állapotok közben kivészni és felnőni az ifjuságot mindazon hátrányok hatása alatt, melyeket az iparszerű ellátás természetesen magával hoz.

Ebben a helyzetben alig tehetünk jobbat, mintha az internátusok föllíjják mellett kardoskodunk. Igaz, hogy ennek a kaszányai nevelésnek is megvannak a maga hátrányai s nem is nagyon egyeznek a magyar faj természetével, mely a szabadságot, a független családi életet ennek elibe teszi. Baj az is, hogy az internátusi intézmény a szegényre megközelíthetetlen. De hát ezen lehet, sőt kell is alapítványokkal és az internátusi szellem szoliditásával segíteni. És az internátusok nem csupán nevelési érdeket szolgálnak, hanem az iskola tanulmányi részét is. Hogy a nevelés mit nyer egy rendszeres internátus áldásával, azt csak az hiszi el és illetve fogja fel teljesen, a ki maga egy helyes internátust látott.

Mi még esetleg nem állunk ott, hogy az internátus létesítését mozgassuk, azért egyelőre azzal a kéréssel fordulunk azon szülőkhöz, kik gyermekeiket kosztos helyeken elhelyezik, ne adják gyermekeiket addig kosztos helyre, míg az iskola igazgatója véleményét nem mond. Az iskola vezetőjének lelkiismeretében meg kell biznunk, az általa vezetett nyilvántartásért s ajánlatáért ő felelős, ha a gyermek még is lelkiismeretlen kezre jut, ne csak a szülő legyen felelős Isten előtt, de az iskolának szellemi kormányzója, a kinek alig lehet nagyobb lelkiismeretet igénylő teendője, mint jó kosztos helyeket, szülői házakat pótló helyeket jelölni azon vidéki gyermekek számára, kiknek édes apja, anyja bizalma erre őt hívja föl.

Városi közgyűlés.

Szilágy-Somlyó város képviselő testülete folyó évi augusztus 27-én d. e. 9 órakor kezdődőleg a városház tanácstermében rendes közgyűlést tart.

A gyűlés tárgyai.

- 1) A nagyméltóságú vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszternek a népiskolai és ovodai helyiségek építéséről 72370—897. sz. a. körrendelete.
- 2) Szilágyvármegye törvényhatósági bizottságának f. évi 1103. sz. a. határozata, a margittai h. é. vasut építésére a város által megszavazott 15000 frt hozzájárulási ügyben.
- 3) Ugyanannak 1136. sz. a. határozata a városi 1897. évi gyámpénztári számadás jóváhagyásáról.
- 4) Ugyanannak f. évi 301. sz. a. határozata a gőzfűtőtlenítő gép beszerzése ügyében.
- 5) A városi közgyűlés f. évi 13. sz. a. határozata a szesz italok után szedni engedélyezett illetékekre vonatkozó engedély meghosszabbítása iránti intézkedés.
- 6) Tanfelügyelő 1728—898. sz. a. átirata az iparos-tanoncz iskola rajztanára tiszteletdíja tárgyában.
- 7) A pénzügyi szakosztály véleményes jelentése az orsz. m. színész egyesület nyugdíj intézetének kérelmére.
- 8) Vármegyei alispán f. évi 8251. sz. a. intézkedése a XX. a. utcsoport pénztárába hozzájárulási 570 frt kifizetése iránt.
- 9) Városi tanács f. évi 129. sz. a. előterjesztése a város 1899. évi költségelőirányzata bemutatásával kapcsolatosan a pénzügyi szakosztály jelentése.
- 10) A város 1899. évi községi közut építési költségvetési előirányzata és erre vonatkozólag a pénzügyi szakosztály jelentése.
- 11) Bizottsági jelentés az új vendéglő bérbe adása iránt megtartott árverés eredményéről.
- 12) Polgármester és tisztúgyész jelentése a Báthory-féle vár peres ügyében.

A „Szilágy-Somlyó” Tárcája.

Furcsa biz ez...

Furcsa biz ez a falusi élet,
Az tudja csak a ki bele téved;
Csak az, a kit ide hány-vet sorsa,
Az tudja meg: mi az élet — borsal

Engem is, hogy ide vetett sorsom:
Nekem se megkülönböztet dolgom!
Én rólam is foly a beszéd egyre:
Nap-nap mellett, faluhosszat szerte!

Ha jön egy-egy búfelejtő óra:
„Hej, hogy mulat, van-e benne módja,
Telik-e, vagy ezt is kölcsön kérte?”...
— Százszorosan megszenvedek érte!

Hogyha néha borozgatni látnak:
Korhely vagyok, csak ezt hallom másnap.
A korcsmáros ellenkezőt állít...
— Minden dolog oly fonákul áll itt!...

... Így foly biz itt a falun az élet,
De megbánja a ki bele téved!...
Titkolni kell ha jó kedve támad,
S hallgatni ha epeszti a bánat!...

Baka Elek.

Salza éneke.

Irta: B. Józsa Gyula.

Nem mindig biborban születnek a hősök. Nem mindig ragyogó termekben láthatók azok, kik ünneplésre érdemesek. Nem mindig uri paloták lakói érdemlik a költők legszentebb jogát, a megéneklést.

Voltak korok és körök, melyekben nem látták be ezeket az egyszerű igazságokat. Némelyikben mert nem akarták; némelyikben, mert nem tudták belátni.

Hanem hát az mindegy!
Magam inkább szeretem, ha szemét közül szedhetek ki egy-egy igaz drága követ, mintha ragyogó ékességek közt kutatva akadok egy csomó szemétre.

Ép azért, ha bizonyosra tudnám is, hogy senki sem fogja elolvasni ezt az éneket s osztályrészem lesz az írók legkeservebb büntetése, a meg nem hallgatás, — még akkor is elmondanám a Salza énekét.

De tudom: lesz, a ki elolvassa, mert szenzáció is vegyül a dologba s ez mostanság kapós portéka.

A históriája lesz szenzációs; Salza maga nem.

Bizonyára Salza nem. Ő nagyon egyszerű, igénytelen kis leányka volt. Csak a körülmények tették hősnővé.

Nappal egyszerű kávébarna ruhában járkált; éjjelre hófehéret öltött. A kenyérkeresete hozta úgy, hogy éjszakára öltse magára diszebb ruháját. Egy caffè chantante női zenekarához tartozott és

a tulajdonos rendelkezése szerint a zenekar tagjai számára ez volt az egyenruha.

Valahol egy mellék-utczában laktak, nagy bérpalota kicsiny pinczelakásában. Valami konyhafélén keresztül lehetett bejutni lakásukba. A szűk odúnak silány butorzatát két rozoga ágy, egy vedlett bördívány, két ütött-kopott láda, néhány különböző formájú szék s egy felpattogzott behuzatu asztal képezte. Az előszobát és konyhát magában egyesítő helyiségben az egyik szegletet tűzhely, a másikat mosdószekevény foglalta el. A nyirkos falaknak egyetlen díszét egy homályosan mutató tükör képezte.

Ebben a két nyomorult helyiségben élt a kis család: Salza, nővérével és édes anyjával. Küzdeleket a nyomorral. Az anya szelűtötten alig bírt vánszorgani ide-oda; pedig ráncszedett a háztartás gondja. Neki kellett elkészítenie a silány eledelket, melyekből nagy mohón falatozott két lányával. Naponta kétszer ettek; reggel 6 órájt, a mikor megtértek éjszakai muzsikálásukból a lányok és estefelé, mielőtt hegedűiket hónuk alá véve eltávoztak volna.

Az egész női zenekarban talán egyik tag sem tengődött olyan silányan, mint ez a kettő. Nem azért, mintha a többieknek nagyobb lett volna a fizetésük, hanem mert azok értettek hozzá, hogy más módon is legyenek szert jövedelemre.

Salza nővére, Gunda kitűnő primhegedűs volt; de „azután”, — mint a karnagy mondá, — „egyéb semmi.” Rut volt szegény; annyira rut, hogy senkinek sem kellett.

Ebben a roziban az a jó volt aztán, hogy jóérzésű édesanyja áldhatta a sorsot, a miért ez a lánya becsületes maradt. Könnyű volt neki még abban a vészteljes légkörben is, a melyben éltek.

Am nem lett volna könnyű Salza-nak. Ő még csak gyermek volt: de a kik látták, nagy reményeket fűztek hozzá. Hiában! a szépség jól kamatozó tőke. És Salza szép volt. Gyönyörű termete volt s e mellett arcán kimondhatatlan báj ömölt el.

A becsületes vén asszony sokszor nézegette kis lányát gondteljesen s ha nem is igen árulta el, de folyton gyötrődött az aggodalom miatt, hogy ebből a szép gyermekből is még utcásöpredéke lehet.

Am az aggodalomra nem volt oka. A kis lány megmaradt érintetlennek, mocsoktalannak, mint a virágok szüze, a lilium.

Mig tizenötödik életévét elérte, a háttérben a többi mögött ringatva gépiesen, a karnagy útjei szerint vonóját. Ésre sem vette az ördög fia sem.

Mikor tizenötödik életévét betöltötte, azután került véletlenül a világ szeme elé.

Dusgazdag ifju vetődött, úgy éjfél után a kávéházba, Ibafoy Ede. Csomó nyereséggel épen a kaszinói kártyaasztaltól jött. Jó kedve volt nagyon. Be akarta mutatni, hogy nincs rászorulva arra a pár száz forintnyi nyereségre, elveri mind az utolsó krajczárig. Sok hóbortot csinált életében; most az az ötlete támadt, hogy megéti, megitatja azt az egész rongyos néhány száz forintot valami éhenkórász

13) Polgármester jelentése a választás alá nem eső városi tisztviselők névjegyzéke kiigazításáról.

14) Ugyanannak előterjesztése városi tisztviselők részére kiadott előlegekről.

15) Ugyanaz bemutatja a vármegye közönsége által fenntartott kisdédóvódák és menházakra vonatkozó szabályrendeletét.

16) Ugyanannak előterjesztése Kozsa József részére 65 frt előleg ügyében.

17) Bizottsági jelentés a városi pénztárnoktól szabadság ideje alatt a pénztár átvétele és megvizsgálásáról.

18) Bodnár Richárd előterjesztése a korláti erdővágásban befásítás és annak költségei tárgyában, — kapcsolatosan pénztárnok ez ügybeni jelentése.

19) Városi pénztárnok előterjesztése a pénztári hivatal részére szolga felfogadása iránt.

20) Vass Antal kérelme a nagyfalusi fordulóban egy közutnak felállítására iránt.

21) id. Bajdok Tógyer kérelme a Kraszna-utczában telke előtti vízmosásos területnek saját telkéhez befogása engedélyezése iránt.

Gazdasági közlemények.

Trágyázási kísérletek.

Gazdasági tanintézetekben állandóan folynak trágyázási kísérletek részint műtrágyafélékkel, részint különböző módon kezelt istállótrágyával. Ezen kísérletek részint buvárlatok, részint a nagy közönség okulásá céljából végeztetnek s igen helyesen minden évben közzé is tetetnek az intézetek évkönyveiben, a mely évkönyveket bárki is megszerezheti csupán 5 kros bélyeg beküldése ellenében. Az alábbiakban a kassai m. kir. gazdasági tanintézet évkönyvéből nyert adatokat ismertetjük röviden.

Műtrágyázási kísérletek peerles árpával. Az egy holdas kísérleti területből 800 négyszögöl trágyázatlan maradt, 800 négyszögöl pedig elszóratott 150 kg thomas-salak s a vetés kikelése után 80 kg. chilisalétrom. Többlet termés a műtrágyázott területen 120 kg. szem és 204 kg. szalma. Hatását ez esetben csupán a chilisalétrom fejtette ki, a mennyiben a thomas salak igen lassan oldódó műtrágya lévén, hatását csak a következő veteménynél fogja kifejteni. A chilisalétrom ára 9 frt 60 kr. volt, a többlet termény értéke 10 frt 04 kr. egy holdra átszámítva 88 kr. a haszon.

Műtrágyázási kísérletek vörös herével. Fél hold trágyázatlan, fél hold kapott 1 mm. szuperfoszfátot. A 1—2 hold trágyázatlan adott 110.2 mm., a 1—2 hold trágyázott adott 250.40 mm. zöld

takarmányt, termés többlet a fél holdban 40 mm., á 35 kr. = 14 frt, bevételtöbblet az 1 mm., szuperfoszfát 4 frt árával szemben. Egy holdra átszámítva á 8 frt kiadással szemben 28 frt bevételi többlet áll. (A vörös here széna áru 1 frt 80 kr.-al számított, holott annak tényleges ára rendszeren 2 frt 20—2 frt 50 kr.)

Műtrágyázási kísérletek őszi búzával. Gyenge buzavetés fél holdjára 100 kg. chilisalétrom szóratott el, megtudandó, hogy ily nagy mennyiségű chilisalétrom elszórása lehet-e haszonnal járó? Eredmény: a terméstöbbletet egy kat. holdra átszámítva, adott 3.24 mm. szemtöbbletet á 12 frt. (mult téli ár) = 38 frt 88 kr. és 6.84 mm. szalmát á 1 frt. = 6.84 frt, összesen 45 frt 72 kr. bevételi többlet 24 frt. kiadással szemben, tiszta haszon tehát 21 frt 72 kr. 9 frtos buzaárat véve alapul, tiszta haszon 12 frt.

Trágyázási kísérlet luczerna alá. 5 kat. hold. területből lehasítottat 2.5 hold s ez utóbbi kapott 600 kg. trágyagipszet. Terméstöbblet 2 frt. = 4 frt. á 2 frt 40 kr. kiadás többlettel szemben.

Egy másik kísérlet alkalmából a földön holdanként 1.60 mm. gipsz szóratott ki, a terméstöbblet zöldtakarmányban 9.50 mm. tett ki á 35 kr. = 3 frt 22 kr. holdankénti bevétel, 1 frt 60 kr. holdankénti több kiadással szemben.

Műtrágyázási kísérlet buza alá szuperfoszfáttal. Egy kat. holdra elszóratott egy mm. szuperfoszfát. Eredmény 82 kg. szemtöbblet és 1.50 kr. szalmatöbblet, pénzértékre számítva 11 frt 04 kr. (12 frtos buzaárat véve alapul) 4 frt kiadással szemben.

Számos más kísérlet is eszközöltetett, melyek ismertetésére alkalomadtán vissza térünk.

Hány ember él a földön.

(Ismeretterjesztő apróság.)

Egy D'Antreville nevű francia tudós veti fel a kérdést, a mely oly kényelmetlen a statisztikusokra.

Behm és Wagner 1874-ben hozzávetőleges becslés szerint 1391 millió egyénre tették az egész földgömb lakosságát. L'Assesseur ezt a számot 1878 ban 1439 millióra emelte, ma pedig 1480 millió embert számolnak, — mely világrészek szerint következőleg oszlana meg: Európa 358,379,000; Ázsia 825,954,000; Afrika: szigetek és sarkvidék 7,500,000; Amerika: 121,713,000; az oceáni szigetek és a sarkvidék 7,500,000 — és Ausztrália: 3,230,000.

Schooling angol tudós érdekes közleményekkel egészíti ki e számadatokat. Így elmondja többek közt, hogy átlag minden 1000 földlakó közül jut Ázsiára 658, Európára 242, Afrikára 111, Amerikára 82,

Oceániára és a sark vidékére 5 és Ausztráliára 2. Több mint az emberiség fele Ázsiában lakik, tehát egy negyede körülbelül pedig Európában. Amerikára csak 1/10, Afrikára pedig 1/20 esik Ausztráliának egész népessége nem több, mint London, vagy pedig Páris és Pétervár lakossága együttvéve.

Európában minden angol négyszög. méterföldnyi területre 95 lakos esik, Ázsiában 48, Afrikában 15, Amerikában 8, Oceániában és a sarki régiókban 3, Ausztráliában és átlagban véve az egész emberiséget 28 ember esik egy angol négyszög. méterföldnyi területre. Megfordítva a számítást: Európában 7 acre (közel 7/10 katasztr. hold) terület esik egy emberre, Ázsiában 13, Afrikában 44, Amerikában 78, az Oceáni szigetek és a sarkvidékeken 916, Ausztráliában pedig 598 acre. De ha az egész földet igazságosan osztanák fel a föld összes lakói között, úgy hogy egyforma rész jutna mindenkinnek, több mint 16 katasztrális hold volna minden egyes ember osztályrésze, szóval van még hely a földön elég és egy darabig nem szorulunk meg, de ha az emberi nép szaporodása a mostani arányban halad tovább, el fog jönni az az idő, a mikor egy katasztrális hold se fog jutni egészen egy emberre.

Schooling ezt következőleg számítja ki. Az emberiség átlagos évi szaporodása 5 ezrelék, a mit alapul véve az emberiség létszámának kiszámításánál — fog élni:

1900-ban	1548	millió ember
1950-ben	1986	" "
2000-ben	2586	" "
2030-ban	2960	" "
2100-ban	4197	" "
2220-ban	6910	" "
2300-ban	11379	" "
2400-ban	18738	" "
2516-ban	33418	" "
2517-ben	33586	" "

Ilyen módon minden 139 évben megkétszereződnek a föld lakosságára. Anglia már 80 év alatt eléri ezt a megduplázódást, de Anglia rendkívül termékeny, míg Franciaországban a népesedési mozgalom csak igen gyengén halad előre s a lakosság részben bevándorlás által szaporodik, mert a halálesetek száma meghaladja a születéseket.

A fenti számításra hivatkozva, Schooling azzal fenyegetőzik, hogy 2516, és 2517. között el fog jönni az a nap, a mikor már csak egy acre, vagyis 07 kat. hold jut a föld egy lakójára, az pedig már igazán szűk világ lenne, de késő utódaink érdekében reméljük, hogy a mit az angol statisztikus papiron oly okosan kiszámít, a természet keresztül huzza.

Európában következőleg áll a népesség statisztikája. Ezer emberből esik: Oroszországra 262, Németországra 139, Ausztriára Magyarországra 116, Franciaországra 107, Angliára 106, Olaszországra 84, Spanyolországra 48, Belgiumra 17, a többi országokra 121. Az abszolút népszerűségnél azonban ez a sorrend tetemes változást szenved. Erre a

kis Belgium körül, hol 546 lakos esik egy angol mértföldnyi területre. Aztán jön Anglia 315, Olaszország 263, Németország 237, Franciaország 184, Ausztria-Magyarország 171, Spanyolország 90 és végül Oroszország átlag 49 lakossal egy angol négyszög. méterföldre.

Nyilatkozat.

A „Szilágy-Somlyó“ 32-ik számában a „Közönség köréből“ című rovat alatt személyemet illető czikkre nézve következőkben adom meg a választ.

Ujszülött leányomat a rom. kath. vallás szertartása szerint óhajtottam megkereszteltetni, de a gyermek születése után egy pár nap múlva a halállal vívódván, az azonnali megkereszteltetése vált szükségessé, — így történt azután, hogy a szomszédunkban lakó gör. kel. vallású tisztelendő urat gyermekeim felkérték a keresztelésre. A gyermek csakhamar meghalt és így szemben a lakásunkkal a gör. kel. templom dombján jelöltük ki a sírhelyet, a hová a gör. kel. lelkész ur helyezte el ideiglenesen kívánságom szerinti egyházi funkció nélkül, — a mely sírból a kis halott alkalmas időben a makói családi sírboltomba fog szállíttatni és ott a rom. kath. szertartás szerint eltemettetni.

Hogy ezzel az ártatlan, semmi jelentőségű ténykedésünkkel mit vétettünk, nem tudom eltalálni, már annál fogva sem, mivel itt és ezen a vidéken van több olyan magyar uri család, a mely kereszteltetett és temettetett, — és akad olyan is, ki hozzátartozóiért rendszeresen nem egy, hanem két román templomban szolgáltat misét. De úgy látszik, ezek nem okoztak feltűnést, engem szemeltek áldozatul, a mi úgy látszik, csak is magángyűlöletből folyik ki.

Mi rom. katolikusok vagyunk, vallásunkat úgy tanítottak bennünket, hogy katolikus pap nem léteben, — tehát szükség esetén, — a mi itt fennállott, — mindig olyan lelkész szolgálatát vegyük igénybe, a ki funkciót a szent kereszt jelvényeivel végzi és így mint e tanításoknak követője, semmi esetre sem lehettem abban a helyzetben, hogy az itteni ref. lelkész ur intervencióját vehettem volna igénybe.

A ki másnak vallási dolgaiból ki-folyó ténykedéseit nem respektálja, az háborítója a lelkiismereti szabadságnak, és intoleranciájával alkotmányos országban nem tűrhető dolgot művel, és a ki beküldője volt e czikknek, az csak ártott nemzetem ügyének, mert a nemzetiségek mulattatására üszköt dobott a magyarság közé, hogy széttepje az itten nagyon szükséges összetartó szálakat.

Ördögkut, 1898. aug. 21.

Oehring József.

truppal. Epen jónak találta ehhez a célhoz a fehérruhás nőzenekart. Ráparancsolt a tulajdonosra, hogy küldje őket az ő asztalához „mind egy szálíg.“

A fehérruhás lányok szívesen jöttek; csak kettő akart visszaosonni: Gunda és Salza.

A gavallér észrevette e kettőnek vonakodását Bosszantotta a dolog s újból rendelkezett a kávésnak, hogy: „Mind itt legyenek a lányok!“

A kávéfenygetésekkel párosult nógatásaira odaült a gavallér asztalához a két lány is, de se nem ettek, se nem ittak. Ibafáy Ede kinálgatta őket. Hiában. Végre dühbe jött s rájuk rikoltott: — Nó hát, drágálatos kisasszonyok, menjenek pokolba!

Gunda és Salza örültek a mámoros ember gorombaságának; felállottak s gyorsan távoztak.

A gavallér tovább mulatozott a többivel. De nem sokáig. Kábult agyában ott forrt a bosszúság a két lány rártatásága miatt s egyszerre csak elkergette magától a többit is.

Ott morfondírozott aztán egymaga a pezsgős üvegekkel terhelt asztal mellett. Valami bosszúfélén gondolkozott, de sehogy sem jött jó gondolata. Már össze is zavarodott agyában a dolog; a két lányt csak egynek látta. Csak a Salza képe jelent meg előtte s az felkavarta minden csepp véréit. Az az ártatlan báj — az erkölcstelenség ezen ronda helyén megzavarta teljesen. Mindenféle gondolat megfordult agyában s végtére is azzal távozott:

— Megtöröm még ezt a lányt!

Másnapra ébredve mind nem ment ki eszéből a kis zenekarbeli lány s este egyszer csak azon vette észre magát, hogy arra felé tart, hol a fehérruhás lányok koncerteznek.

Belépett. Kinézett magának egy helyet, őt nem igen láthatta a közönség, de a honnan ő jól szemügyre vehette Salzát. Oda ült s figyelt.

Ott játszott a kis lány a háttérben s Ibafáy Ede most még bájolóbbnak látta, mint az előző estén. Az egyszerű fehér ruha szépen emelte ki a lány formás idomait, lebontott gondör haja gyönyörűen vette körül arcját, melynek báját csak emelte a gázvilágnak rásugárzó fénye.

Nézte, nézte merev szemmel a kis leányt. Lelkében a tegnapi haragos gondolatok elsimultak teljesen s azoknak helyén mély érdeklődés fogant.

Ibafáy Ede ettől fogva naponta eljárt hallgatni a női zenekart, vagyis inkább csodálni Salzát. Erős szerelemre gyulladt a leány iránt és csodálatos, ő, a szalonok nyelvének híres ismerője, nem találta hangot, nem kifejezést, mellyel közeledjék a leányhoz.

Egy este pedig már elevenen érezte, mennyire hatalmasan föllángolt benne a szerelem. Ez az este akkor volt, a mikor először vette észre, hogy Salza érdeklődéssel nézeget egy asztal felé s mig mosolyogva fogadja az onnan jövő köszönet, nagyon elpirul.

Ez e futó pir a gavallérra vetette égető lángját. Lobbot vetett benne a félteékenység parázsa.

Most még kandibb szemmel ügyelte a leányt. Halántéka lázasan lüktetett s tekintete mohón követte az irányt, a merre Salza néz olykor-olykor.

Magánosan ülő férfi volt annál az asztalnál. Valóságos mintája a férfiszépségnek; közepesen magasabb homlok, melyet fönn költői rendetlenségben gondörödő gesztenyeszín fürtök árnyékolnak, tüzesen csillogó fekete szemek, merész

vágású orr, nyalka bajusz s rövidre nyírott selymes körszakáll.

Salzának tekintete ezen ember felé irányult néha néha.

Ez volt az egyetlen férfi, a kit egészen és szívesen jó emberének nevezhette. Most ismerte meg csak nemrégiben. Egy reggel, a mint nővérével haza felé tartottak, durva, ittas társaság támadta meg őket. Ez a fiatal ember szabadította őket meg azoktól. Bemutatta magát s engedelmet kért, hogy kísérhesse hazáig. A lányok engedtek a szíves kérésnek s azóta — már vagy két-három napja — a nyájas idegen rendszeren ott sétálgatott 6 óráját a kávéház előtt s haza kísérte őket, egész az utcaajtóig, ott illedelmesen búcsút vett tőlük és távozott.

Mikor a dusgazdag gavallér először vette őt észre a kávéházban, csakugyan az volt az első eset, hogy ez a fiu itt megjelent.

Maróthy László — így hívták őt — vidéki jómódú gazdának lévén gyermeke, hozzászókot a korai, öt órási fölkeléshez. Mióta a lányokkal megismerkedett, pár napra rá elhatározta, hogy ebben a kávéházban költi el reggelijét s így naponta alkalma lesz hazakisérgetni a két szegény leányt.

Ugy is tön. A csinos és bátor föllépésű, de szerény magatartású fiu megnyerte a két lány rokonszenvét s mindhárkukra nézve kellemes volt az a kis séta, a mit így naponta együtt tettek meg.

Őt nap ismétlődött ez a dolog, s mindannyiszor követte lépteiket egy sötét árny.

E sötét árny a leselkedő dusgazdag gavallér volt, kit poklok gyötrelmei kínoztak, szemlélvén a barátságos viszonyt. A féltékenység furiái tépdésték szívét, egyszer arra a sötét gondolatra vitték,

hogy forgópisztollyal kezében kísérje a hazafelé sétáló két leányt és lovagjukat.

Szemére huzott kalappal lépdelt utánuk. A mint az utcaajtónál megállottak, ő is odaért. Gunda előre bement.

— Isten önnel, Laczi! — szólott Salza s ő is menni akart.

Laczi megfogta a Salza kezét, gyöngéden megcsókolta és azután sem eresztette el, hanem közelebb vonta magához s úgy látszott, mintha mondani akart volna még valamit.

Durva hang szakította félbe, mielőtt szólhatott volna.

— Mi jögon kísérgeti ön e hölgyeket?

László szemei megvillantak; rátekintett a nyárfalevélként reszkető Salzára s erőt véve felindulásán, felelet helyett ő is kérdezett:

— Mi jögon tartóztat ön fel?

— Ne számódoltasson! Feleljen, a mit kérdeztem. Talán szeretője ön ennek a...

— Nyomorult! — kiáltott a fékvesztett düh hangján László s egy hatalmas pofont mért az utónállóra.

Amaz megrendült, halálsáppadt lett, szemei vérben forogtak s mig jobb kezével kirántva pisztolyát, Lászlóra célzott s tájékozó szájjal ezt rikácsolá:

— No hát kutya, nem fogod többé szeretni!

Salza rémült sikolylyal László és az őrzöngö ember közé vetette magát, elakarta fordítani a pisztolyt. Nem sikerült. A lövés dördült, de célt tévesztett.

Salza a golyótól találva, oda roskadt László kebelére; úgy vitte őt be a hatalmas férfi a pinczelakásba.

A lövés zajára emberek siettek elő s elfogták a szaladásnak éredt gyilkost.

— — — — —

Fösvény többet költ.

A „Lobogó” vendéglő helyén épült új szálloda homlokzatán nagy fekete betűkkel diszeleg már a „Városi szálloda” felirat. A munka mostanában lassabban ugyan, de mégis annyira halad, hogy októberre valószínű, hogy teljesen elkészülhet.

Kivülről, az apró ablakoktól eltekintve, csinos, mutatós épület lesz, de kivált az emeleti rész czélszerűtlen belső beosztásával tervezője aligha nyerte volna el az első versenydíjat.

Az építés közben aztán olyan dolog merült fel, mely a szerencsétlen terven még csak rontott, nemhogy javított volna.

Különösen el van puskázva a földszinti kávéház és étterem összekötő, szét-szedhető üveg fala. Itt ugyanis az emeletet tartó vasgerenda olyan gyöngye méretben lett tervezve, hogy az építkezés folyama alatt tűnt ki, hogy az nem lesz képes az emeleti súlyát megtartani. Ekkor az építő vállalkozók az eredetileg tervezett gyöngye vasgerenda helyett erősebb vasgerenda betételét hozták javaslatba, de az építési bizottság az ehhez szükséges 200 forintnyi többletkiadást el nem fogadta s az előre jelzett veszedelem dacára szigorúan ragaszkodott az eredetileg téves számításu terv szerint való kivitelhez. Ugyde az építést tervező és felügyelő mérnök is belátta, hogy a kérdéses vasgerenda nem bírhat elég hordképességgel s úgy kívánt segíteni a bajon, hogy az üvegfal megszükitésével mindkét felől egy-egy méterrel megnyújtották a kávéház és étterem elválasztó falhosszát s ez által a két nagy termet annyira elkülönítették egymástól, hogy a két teremnek egygyé alakításáról most már szó sem lehet.

A két termet most egy csürkapu-szerű szűk nyílás köti össze, mely miért ilyen csodaalkotás, azt csak is az értheti meg, aki ezen most jelzett históriáról tudomással bír.

Ugyde az az átkozott vasgerenda még a kétfelől való méteres fal aláakás daczára sem mutatkozott elég erősnek és annak szüksége állott elő, hogy az emeleti már teljesen kész falat lebontsák és abba nagy átmérőjű biztosító boltívet rakjanak. A szombati közgyűlés fog ezen kérdéssel foglalkozni s valószínű, hogy az így megfoldszott és már elkészülte előtt agyonreperált építkezést — a befejezett tények előtt meghajolva — jóvá fogja hagyni.

Az igaz, hogy a két nagy terem eredeti terv szerint használható így már nem lessz, — az is igaz, hogy az emeletet tartó vas gerenda a pótfal aláakással s biztosító boltízzal sem lesz elég erős, — az is kétségtelen, hogy ezek a pótfalak, meg ezek a falbontások és biztosító boltívezet építések mind pénzbe kerültek és ezeket valakinek mind meg

Reá egy-két napra az éjjel zenélgető fehér ruhás leányoknak nappali muzsikálásra nyílt alkalmuk. Siró zenével kísérték utolsó utjára azt a társnőjüket, ki szépsége daczára megmaradt a becsület utján — kora sirjáig.

Nagyobb szüzi tisztaságban még aligha szállott föl leánylélek e földről az égbe.

És ha ez az ártatlan, ég felé szálló lélek a temetés után visszatekintett volna a földre, hogy lássa a két férfit, a kik oly végzetesen folytak be az ő életére, — megláthatta volna, hogy mint van szétzúzva egyiknek a szíve, másiknak az agya.

Maróthy László a temetés óta nem mozdul ki szobájából; próbálja tanulmányaiba fojtani mélységes keservét. Hasztalan! Be-becsapja könyveit, leborul az asztalra s zokogva tördeli:

— Miattam gázolták el a földnek legszebb virágát!...

Ibafáy Ede, a nemrég híres gavalér vizsgálati fogságban ül. Viselkedésén a téboly félremagyarázhatatlan jelei mutatkoznak, a mint nevetgélve beszél bárkinek is, a ki feléje jön:

— Visszaadtam az égnek az angyalt, a ki kölcsönben volt itt a földön...

Szomoru beszéd s a rab vidáman mondogatja, olyan vidáman, hogy sokszor nevető görcs vesz rajta erőt s a nagy kacagástól kicsordul szeméből a könny.

Az az egyenes zokogás s ez a fonák kacaj teszik végő akkordjait — a Salza énekének.

kell fizetni; de hát az elv meg lett mentve: a bizottság az eredeti tervezéstől a kivitelnél el nem tért s egy negyvennyolcezer forintos építkezésnél 200 frt tulkiadást el nem fogadott. Kérdés, nem fog-e itt is ugyancsak beválni, hogy fősvény többet költ.

Különfélék.

— **Kinevezések.** Királyunk Ő felsége Knoll Béla, vaáli kir. járásbíróági aljegyzőt a zilahi kir. törvényszékhez albróvá nevezte ki. — A m. kir. igazságügyminiszter Kávásy Endre zilahi kir. törvényszéki díj-doktor ugyanoda irnokká nevezte ki. — A vallás- és közokt. m. kir. miniszter Városi Malvin nagy-bányai áll. polg. leányiskolai segédtanítónőt a sz.-somlyói áll. felső leányiskolához helyezte át.

— **Beiratások a gimnáziumba.** A szilágy-somlyói róm. kath. gimnáziumban az 1898—99. tanévre szóló beiratások szeptember hó 1., 2. és 3. napjain 9—12 óráig lesznek. Az I. osztályba a beiratáshoz szükséges az elemi iskola IV. osztályáról szóló bizonyítvány, a születési bizonyítvány és az újraoltási bizonyítvány, a többi osztályba való beiratáshoz elegendő a megelőző osztálybeli iskolai bizonyítvány. A beiratásnál fizetendő díjak: 2 frt beiratási, 1 frt 50 kr. értesítő, könyvtár és énekdíj, továbbá 9 frtnyi félévi tandíj.

— **Megerősítés.** Az igazságügyminiszter a zsidói járásbírósnágnál ideiglenes minőségben alkalmazott Nagy Sándor irnokot ebben az állásában végleg megerősítette.

— **30875 frt 71 krt** teszen azon összeg, melyet Szilágy-Somlyó város tanácsa az 1899-ik évi városi költségvetésben részletezett évi kiadásokra előirányzatba vett és a f. hó 27-re összehívott képviselőtestületől megszavaztatni kér.

— **Értesítés.** A szilágy-somlyói róm. kath. elemi fiu-iskolában a növendékek szabályszerű felvétele s a szokásos beiratások folyó évi szeptember hó 1., 2. és 3-án kezdődnek. Az évi tandíj a helybeliek és vidékiekre egyaránt 2 frt, a beiratási díj 25 kr. Szeptember 4-én ünnepélyes „Veni Sancte”, szeptember 5-én az elrendezés s szükséges utasítások megadása mellett rendes előadások kezdődnek. A beiratások a gimnáziumban elhelyezett elemi osztályokban délelőtt 8—12-ig fognak tartatni. Az igazgatóság.

— **Tüz.** Horváth Bertalan hidvégi földbirtokos szerűjén a cséplőgép gőzkazánja f. hó 22-én délután szétrobbant. A robbanás emberéletben nem tett kárt, de a szerűn felhalmozott nagymennyiségű gabona meggyúlt s az egész készlet hamuvá égett.

— **A szamosújvári m. kir. állami főgimnázium I—VIII. osztályaiba** az 1898—99. tanévre szóló beiratások f. évi szeptember hó 1—3 ik napjain eszközöltetnek.

— **A sz.-csehi ifjuság** a Kaszinó egylet könyvtára javára, a hegy mögötti erdőben 1898. évi augusztus hó 27-ik napján táncvigalmat rendez. Kedvezőtlen idő esetén a táncvizigalom az állami iskola termeiben fog megtartatni.

— **A kifli és a ház.** Már egyszer megénekeltük volt Barbovszky péknek bámulatos zsenialitását, mely abban kulminál, hogy kiflijei és sósperecei oly feltűnően rosszak, hogy csak az az egyetlen mentése lehet, a mi okon őt a rendőrség kérdőre nem vonja, hogy annyira kicsinyek, hogy csak is e miatt nem lehetett talán közegészségellenesnek találni. Ez a pék ur díszes házat emelt a Rákóczy-utczában, melynek építéséhez bizonyára az a közönség adta a garasokat, amelyet most ilyen minősíthetlen süteményeivel traktál. Ugy látszik a mily nagyra nőtt a háza, annyira megapadtak süteményei s a közönség irányában való tisztesség-érzete. De hogy a mi közönségünk hogy lehet annyira éheltelen, hogy eltűri, hogy ilyen bosszantó módon viselkedjen vele szemben, annak helyes okát kitalálni nem tudjuk. Ha nincs a közigazgatási hatóságoknak elegendő hatalma az illetén botrányos visszaéléseknek megtorlására, hát nem akad városunkban egy néhány jobbmódu polgár, a kik egy szövetkezet alakításával vetnének gátat az immár féktelenségig terjedő pékmanipulációknak?

— **Műkedvelői előadás.** Szilágy Csehben az iparos ifjuság Szent István napján műkedvelő előadást rendezett, a melyen Tóth Ede „Tolonecz” 3 felvonásos népszínművét adták elő pompás összhangban és annyi dillel, a mely szerfelett meglepő a dilettánsok első kísérleténél. A főszerepeket: Angyal Liszkát Szilágyi Anna, Ördög Sárát Szilágyi Mariska, A pergő nyelvű Kontránét Heraus Emma, Kontra Frodolint Faragó Jakab, Miklóst Ozsváth Lajos ját-

szották. Komikus szerepében valósággal remekelt mint Mravcsák vándorlegény Oláh József. Kedélyes alak volt mint zsidólegény Kovasóczy Olivér. Hasonló partnerek a zsidó lányok: Szilágyi Ida, Lukatos Sára. A többi kisebb szerepek is jó kezekben voltak. A tiszta jövedelem a társulat alaptőkéje javára fordítatik, mert hogy e társulat állandó maradjon, a közreműködött szereplők tevékenységét méltányolva, az egész közönség óhaja. S mint rendezőt, a ki fáradságtalanul ténykedett, s a műkedvelők egyéniségéhez mérten osztotta ki a szerepeket, maszkírozott, dekorált és végül még sugott is, a legfőbb érdem Reinegger Gyulát illeti.

— **Pályázat népies munkára.** A m. kir. földmívelési miniszter a szőlős gazdák bortermésének okszerű kezelésére és előnyös értékesítésére alkalmas pinceegyletek, illetőleg szövetkezetek létesítésének előmozdítása végett pályázatot hirdet egy oly rövid népies munka megírására, a mely könnyen érthető módon ismerteti azokat az előnyöket, melyeket e szövetkezetek a termelőknek nyújthatnak, továbbá ismerteti azokat a különféle módozatokat, melyek szerint ilyen szövetkezetek alakíthatók, felsorolja azokat a feladatokat, melyekre a szövetkezet működését kiterjesztheti s általában utbaigazítást nyújt e szövetkezetek megalkotásánál követendő eljárásra s azok legczélsezerűbb szervezésére és működésére nézve. E munka rendeltetése az, hogy a bortermelőket az okszerű borkezelés és előnyös értékesítés tekintetében — a pince-szövetkezetek hasznos voltáról meggyőzze s őket — saját érdekükben — ilyen szövetkezetek alukítására ösztönözze. Maga a munka egy nyomtatott ívig terjedhet, ezen kívül azonban ahhoz részletesen kidolgozott s különböző viszonyokhoz alkalmazható alapszabály-minták csatolandók. A pályaművek idegen kézzel írva s lezárt jelligés levéllel ellátva f. évi október hó 31-ig a földmívelésügyi miniszterium iktató hivatalában nyújtandók be, vagy pedig postán küldendők be. A két legjobb pályamunkára két pályadíj tüzetik ki, az első pályadíj 300 frt, a második pedig 150 frt. E pályadíjak azonban csak olyan munka szerzőjének fognak kiadtni, a mely a fent jelzett czélnek teljesen megfelel. A pályadíjjal jutalmazott pályamunkák a földmívelésügyi miniszterium tulajdonát képezendik. Egyéb, részletes felvilágosítások a földmívelésügyi miniszterium borászati (VI—2) osztályában kaphatók.

— **Augusztus 15.** Nehány nap óta örömben uszik mindenféle hivatott és hivatlan, hivatásos és műkedvelő, ügyes és ügyetlen, nyilvános és orv Nimród arcuzatja. Megnyílt a vadász évad. Megtörténtek az előkészületek. Alig hallani egyebet, mint vadász műszavakat és adomákat. E tekintetben a koczapuskásokat nem lehet felüllicizálni. Mindössze a halálra ítélt vadak és hajtói hivatásra predesztinált emberek szorongnak, mert bizony nem először történik, hogy a kiet a sors hajtói szerepre ítélt, azokat a koczavadászok lövik le — vad helyett. Különben bórzés műszóval élve, az idén nagy a felhajtás, a termés elsőrendű s a koczavadászok jelentkezése miatt valami nagy fogyasztásra nincsen kilátás. De a kellő óvintézkedések megtétettek, hogy hajtásra menés alkalmából vén asszonnyal, vagy hasonló baljóslatu jelenséggel ne találkozzanak, mert hát ugy a vén asszony, meg a fiatal asszony szerencsekívánata is biztos balsiker. Alkalmi poetánk egyébként az aug. 15-ét ekként zengi:

„Kárpátoktól-Adriáig”
Foly most már a vérputak;
Hegyen, völgyön puszka ropog
S lesz az ugaron atak!...
Véres hullák hevernek majd
Tarlón, réten, szanaszét,
Nyári szellő sebesültek
Nyögéseit hordja szét...
Am meg ne ijedjen senki,
Nem tört ránk apanyol, se senki!
Nimródok ontják a vért;
A „holt szezon” véget ért;

— **Ragályos betegségek.** Folyó évi augusztus 21-iki állapotnak megfelelőleg a „Földmívelési Értesítő”-ben az állategészségügyi kimutatás Szilágyvármegyről következő hivatalos adatokat közli: Lép-fene: Monó 1 u., Sülelmed 3 udv., Vas-kapu 1 udv., összesen 3 község, 5 udvar. — Veszetteg: Kr.-Horvát 1 udv., Tusza 1 udv., összesen 2 község 2 udvar. — Himlő: Ördögkut 11 u. — Rühkór: Czigányi 1 udv., Illésfalva 5 udv., Vártelek 2 udv., Zilah 1 udv., összesen 4 község 9 udvar. — Sertésvész: Hidvég 1 udv., Kr.-Czigény 1 udv., Varsolcz 7 udv., összesen 3 község.

— **Selyem damaszt** 75 krtól 14 frt 65 krig méterenként, — valamint fekete, fehér és színes Henneberg-selyem 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként, a legdivatosabb szövés, szín és mintázatban. Privát-fogyasztóknak postabér és vám-

mentesen valamint házhoz szállítva, — mintákat pedig postafordultával küldenek, HENNEBERG G. selyemgyárai (cs. és k. udvari szállító) ZÜRICH-BEN. — Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

A szilágysági vonal menetrendje.

— Érvényes 1898. május 1-től. —

Zilahlól—Nagy-Károlyig.

Állomások	5013	5011
	számu	vonat
Zilah indul	420	301
Cigányi	432	313
Haraklány	447	327
Sz.-Balla	504	343
Ökörítő	520	359
Sarmaság	534	413
Derzsida	603	442
Alsó-Szopor	626	504
Ákos	655	533
Szakácsi	723	559
Tasnád	742	619
Tasnád-Szántó	806	643
Érhatvan	821	658
Mezőterem	837	714
Nagy-Károly érkezik	906	743

Nagy-Károlytól—Zilahig.

Állomások	5012	5014
	számu	vonat
Nagy-Károly indul	530	415
Mező-Terem	600	443
Érhatvan	615	458
Tasnád-Szántó	637	521
Tasnád	701	543
Szakácsi	719	601
Ákos	750	633
Alsó-Szopor	814	700
Derzsida	835	723
Sarmaság	849	738
Ökörítő	915	807
Sz.-Balla	933	828
Haraklány	950	848
Cigányi	1005	904
Zilah érkezik	1017	918

Sarmaságtól—Sz.-Somlyóig.

Állomások	5112	5114
	számu	vonat
Sarmaság indul	909	438
Somlyó-Ujlak	935	504
Sz.-Somlyó érkezik	953	523

Sz.-Somlyótól—Sarmaságig.

Állomások	5111	5113
	számu	vonat
Sz.-Somlyó indul	755	320
Somlyó-Ujlak	814	339
Sarmaság érkezik	839	403

Az aláhuzott idő éjjeli idő 6-tól 6-ig reggel.

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓTULAJDONOS:

BÖLÖNI SÁNDOR.

Hirdetések.



Országos vásár

Margittán. (Biharmegye).

Szeptember 14-én és 15-én
baromvásár.

Szeptember 16-án kirakó-
vásár.

1—3



Jó karban lévő
hat darab
száz vedres hordó
 eladó.
 Bővebb fölvilágosítást ad
 A „Szilágy-Somlyó”
 kiadóhivatala.

KÖBÁNYAI KIRÁLY SÖRFŐZŐ

Részvény-Társaság
 Alaptőke 4,800.000 korona.

Maláta-sör.

Bajor módra készült ezen legújabb sör-
 gyártmányunk arra van hivatva, hogy az e
 nemű külföldi árukat kiszorítsa.
 Kellemes zamata miatt kedvelt üdítő
 ital és gyógyhatásánál fogva a legelső
 orvosi szaktekintélyek melegen ajánlják, kü-
 lönösen dr. Korányi Frigyes és dr. Kétli
 Károly egyetemi tanár urak tapusítják,
 hogy ezen sör sikeresen használhatónak bi-
 zonyult.

Időbajokban, vérszegénység, emészté-
 si zavaroknál, gyengeségnél maláta-sörünk
 kétségtelenül jótékony hatást gyakorol.

Árak vidékre: Nagy láda: 60 kis pa-
 laczk 6 frt, betét 4 frt összesen 10 frt.
 Kis láda: 30 kis palaczk 3 frt, betét
 2 frt, összesen 5 frt, budapesti vasúti álló-
 másra szállítva utánvétellel.

Hónapokig eltartható.
 A ládákért és palaczkokért adandó 4
 forint illetve 2 frt betétet, azoknak bér-
 mentes visszaadásakor visszaszolgáltatjuk.

Megrendeléseket elfogadnak: Gyári
 irodánk Kőbányán, városi irodánk: Buda-
 pest, VII., Kertész-utca 40. és helybeli fő-
 raktárosunk:

NUSSBAUM JAKAB.

Több mint 50 év óta
 sikerrel használtatik!
 Az
ESZÉKI SPITZER-KENŐCS
 és az
Eszéki Salvator-Szappan.

Valódi minőségben csakis
 mint eddig, ezentulis
ESZÉKEN, felsőváros
DIENES C. J.-féle
 gyógyszerárban
 készül és megrendelhető. 10-10

Szeplőket
 és
 májfoltokat,
 valamint az összes
 bőrtisztítási-
 ságokat
 biztosan eltávolít.

1 tégely valódi Spitzer kenőcs . . . 35 kr.
 1 üveg valódi Spitzer mosdóvíz . . . 40 kr.
 1 darab valódi Salvator-szappan . . . 50 kr.
 1 doboz valódi lyoni rizspor 3 szín-
 ben . . . 50 kr. és 1 frt.
 1 tégely kézpaszta . . . 60 kr.

FIGYELMEZTETÉS!
 Csak akkor valódi, ha a fenti törvényi-
 leg beiktatott védjeggyel el vannak látva
 és kérik a t. közönség csakis DIENES-féle
 eszéki kenőcsöt és szappant kérni és elfo-
 gadni.

7742—1898. szbsz.

Pályázati hirdetmény.

A deésházi körjegyzőségben meg-
 üresedett körjegyzői állásra ezennel

pályázatot hirdetek. Ezen állás a kö-
 vetkező javadalmazással van össze-
 kötve.

1) Évi fizetés	400 frt.
2) Lakbér	50 frt.
3) Irodai általány	30 frt.
4) Utazási általány	55 frt.

5) Magánmunkálatokért a várme-
 gyei szabályrendeletben meghatározott
 díjak.

Felhivatnak pályázni kívánók, hogy
 az 1883. évi I. t.-cz. 6. §-a értelmé-
 ben felszerelt születési bizonylattal is
 ellátott kérvényüket folyó évi szept-
 ember hó 20-ig ide annyival in-
 kább adják be, mert a később beadott
 hivatalból fognak visszaautasíttatni. A
 választás folyó évi szeptember hó
 23-án fog Deésháza községébe meg-
 tartatni.

Sz.-Cseh, 1898. augusztus 14.

Z. Kiss László,
 főszolgabíró.

Milleniumi kiállítás 1896: Nagy milleniumi érem.

STAHEL és LENNER Budapest,
 Trieur- és lemezlyukasztó gyár.

Gyár: Katona József-utca 8. sz., Margithid és nyugoti pályaudvar közt.

Ajánljuk az általunk gyártott legjobb minőségű:

Trieurök: a konkoly és búkkönynek a
 buza, árpa vagy rozs közüli kiválasztására.
Trieurök: a zabnak vagy árpának a buza kö-
 züli és a gömbölyű magvak kiválasztására.
Lencsetisztító és osztályozó trieurök az
 árpa kiválasztására és a lenese osztá-
 lyozására.
Osztályozó-Trieurök.
Szabadalmazott Trieur és osztályozógépek
 minden gabonafaj tisztítására és tetszés
 szerinti osztályozására. — Elvállalunk Gutjahr és Müller, illetve Mayer
 rendszerű trieurök csekély költséggel a trieur beküldése mellett ezen
 szabadalmazott trieurökre átalakítását.
Malom-Trieurhengerek vagy burkolatai.
Lyukasztott vagy hasított lemezek tetszés szerinti nagyságban ipari
 vagy gazdasági célokra.

8—10

Árjegyzékek vagy mintakönyvek ingyen és bérmentve küldetnek.

BÖLÖNI SÁNDOR

KÖNYVNYOMDÁJA

***** SZILÁGY-SOMLYÓN. *****

Ajánlja a mai kor kívánalmainak teljesen megfelelő betűkészlettel, díszítésekkel és a legújabb szerkezetű GYORSSAJTÓVAL
 ellátott könyvnyomdáját, mindenféle nyomdai munkák gyors, csinos és hibátlan elkészítésére.

A LEGJUTÁNYOSABB ÁRBAN ÉS LEGRÖVIDEBB IDŐ ALATT KÉSZIT:

TUDOMÁNYOS és SZÉPIRODALMI KÖNYVEKET,
 FOLYÓIRATOKAT, KÖRLEVELEKET, SZÁMLÁKAT, ÁRJEGYZÉKEKET, FALRAGASZOKAT,
 BÁLI ÉS LAKODALMI MEGHÍVÓKAT, ELJEGYZÉSI KÁRTVÁKAT,
 LEVÉLPAPIRO RA és BORITÉKOKRA CZIMEKET, NÉVJEGYEKET stb.

Koczkás és sima levélpapírokkal,
boritékok, és mindennemű nyomtatványhoz nagyválasztékú papírkészlettel rendelkezik.
Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesíttetnek.

UGYANITT MEGRENDELHETŐ A

„SZILÁGY-SOMLYÓ”
 TÁRSADALMI HETILAP, MELY A MEGYE EGYIK LEGELTERJEDTEBB LAPJA.